



*Ciudad de San Antonio*



**Oficina del Regidor Diego M. Bernal  
Distrito 1**

**Oficina en el  
Ayuntamiento Municipal**

100 Military Plaza  
P.O. Box 839966  
San Antonio, TX 78283-3966

Tel.: 207-7972  
Fax: 207-7027

**Oficina Satélite**

1310 Vance Jackson Rd.  
San Antonio, TX 78201

Tel.: 207-0900  
Fax: 207-0908  
district1@sanantonio.gov

**Horario de Oficina Satélite**  
lunes-viernes: 9:00 a.m. – 5:00 p.m.

**Horas del Regidor Bernal**  
1<sup>er</sup>, 3<sup>er</sup> y 4<sup>to</sup> lunes de cada mes  
5:00 p.m. - 9:00 p.m.

Para subscribirse al boletín electrónico del  
Distrito 1:  
district1@sanantonio.gov

Producido y editado por la Oficina del Regidor Diego M. Bernal, Distrito 1  
2013



**Guía de Seguridad para la Familia  
Distrito 1**

*¡Feliz Fiesta 2013, San Antonio!*

La Oficina del Regidor Diego Bernal, Ciudad de San Antonio Distrito 1, les presenta una *Guía de Seguridad* para informar familias y promover la seguridad en nuestra comunidad. Este año Fiesta se llevara acabo el 18 a 28 de abril.

Les ofrecemos un listado con eventos para la familia y algunos consejos para mantenerlos seguros durante esta temporada de Fiesta. Para más información y un listado completo de actividades, visite la pagina web oficial de Fiesta San Antonio 2013 **[www.fiesta-sa.org](http://www.fiesta-sa.org)**.

Este año, por favor apóyenos en mantener estas fiestas llenas de diversión y seguridad para todos.





## Eventos para Toda la Familia

Algunos de estos eventos son gratis al público y otros requieren una cuota de admisión. Para detalles de cada evento, visite [fiesta-sa.org](http://fiesta-sa.org).

### APZ/ZPB Fiesta Competencia de Atletismo Intra-Ciudad

abril 6, 9 a.m. – 1 p.m.  
Estadio Jerry Comalander

### Exhibición de Esculturas

abril 7-15, 11 a.m. – 4 p.m.  
Conservatorio de Escultura Villa del Carmen

### Fiesta Carnaval

abril 17-24, las horas varían  
Alamodome Lote C  
100 Montana

### Exhibición de Fiesta Anual

abril 17-28, todo el día  
Museo Witte

### Exhibición: Fiesta, Fete, Festival

abril 18-28, todo el día  
Museo McNay

### Fiesta de los Niños

abril 20, 10 a.m. – 6 p.m.  
Puerto de San Antonio

### Celebración de Tradiciones Pow Wow

abril 20, 10 a.m. – 4 p.m.  
Gimnasio Woodlawn

### Piñatas en el Barrio

abril 20, 1 p.m. – 10 p.m.  
Plaza Guadalupe

### Fiesta Feria del Arte

abril 21, 11 a.m. – 5 p.m.  
Southwest School of Art

### Un Día en México Antiguo

abril 21, 1 p.m. – 6 p.m.  
San Antonio Charro Ranch

### Foro de la historia de Texas para niños

abril 23, 9:30 a.m.– 11:30 a.m.  
Alamo Hall

### Festival Mariachi

abril 24, 7 p.m.– 10 p.m.  
River Walk

### La Batalla de las Flores Festival de las Bandas

abril 25, 6:30 p.m. – 9 p.m.  
Estadio Jerry Comalander

### Desfile La Batalla de las Flores

abril 26, 11:30 a.m. – 4 p.m.  
Ruta del desfile

### Feria y Desfile de King William

abril 27, 9:30 a.m. - 6:00 p.m.  
King William Distrito Histórico

### Desfile de Perros

abril 27, 8 a.m. – 11 a.m.  
Piscina Alamo Heights

### Desfile de Noche Fiesta Flambeau

abril 27, 7:00 p.m. – 11 p.m.  
Ruta del desfile



## Consejos para su Seguridad

- ♦ **Siempre dígame a sus hijos que busquen un policía** si están perdidos. Si no encuentran un policía, que busquen a una mujer con niños pequeños. Es más que estarán seguros con una madre.
- ♦ **Escriba su número telefónico en el brazo de sus hijos** con marcador. Es mejor tener el problema de lavarle su brazo que la alternativa.
- ♦ **Evite el consumo del alcohol.** El alcohol impide su buen juicio y limita su habilidad para cuidar por sus hijos. Por favor no maneje si ha bebido.
- ♦ **No cargue sus hijos en sus hombros.** La multitud puede cambiar de paso inesperadamente, así provocando la caída de su hijo de sus hombros. Mejor evite este peligro y tome sus hijos de la mano.
- ♦ **No monte sus hijos juegos contra su voluntad.** Si un niño está asustado de un juego, puede intentar de escaparse durante el transcurso del juego, poniéndolo a riesgo de un accidente.
- ♦ **Antes de montar sus hijos a un juego mecánico, tenga la misma precaución** con la que seleccionaría comida u otro juego.
- ♦ **Asegúrese de que sus hijos se mantengan a su lado y aparte de las personas extrañas.**
- ♦ **Establezca un punto de encuentro para su familia** por si alguien se pierde.
- ♦ **Asegúrese de que sus hijos lleven una identificación** con sus nombres, dirección, números de emergencia, y el punto de encuentro anotado.
- ♦ **Tome una foto de sus hijos con su teléfono celular** antes de su salida. Si algo pasa, tendrá una foto para que la policía tenga una imagen vigente del físico y el atuendo de sus hijos.
- ♦ **Recuérdales a sus hijos que se mantengan fuera de las calles,** especialmente durante los desfiles cuando se presentan muchas distracciones. Los accidentes pueden ocurrir con el rápido paso de las marchas.

